

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 juin 2012

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la République
de Croatie relative à la coopération policière,
signée à Zagreb le 19 octobre 2004

PROJET DE LOI

portant assentiment à l'Accord entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de la République tchèque
relatif à la coopération policière,
signé à Bruxelles le 27 novembre 2008

PROJET DE LOI

portant assentiment à la Convention entre
le Gouvernement du Royaume de Belgique
et le Gouvernement de Malte
relative à la coopération policière,
signée à Bruxelles le 1^{er} décembre 2005

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
PAR
M. **Peter LUYKX**

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 juni 2012

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van de Republiek Kroatië
betreffende de politiesamenwerking,
ondertekend te Zagreb op 19 oktober 2004

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van de Republiek Tsjechië
inzake politiesamenwerking,
ondertekend te Brussel op 27 november 2008

WETSONTWERP

houdende instemming met het Verdrag
tussen de Regering van het Koninkrijk België
en de Regering van Malta
betreffende de politiesamenwerking,
ondertekend te Brussel op 1 december 2005

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Peter LUYKX**

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: François-Xavier de Donnea

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Ingeborg De Meulemeester, Els Demol, Daphné Dumery, Peter Luykx
PS	Philippe Blanchart, Guy Coëme, Patrick Moriau, Christiane Vienne
MR	François-Xavier de Donnea, Corinne De Permentier
CD&V	Roel Deseyn, Kristof Waterschoot
sp.a	Dirk Van der Maelen
Ecolo-Groen	Eva Brems
Open Vld	Herman De Croo
VB	Alexandra Colen
cdH	Georges Dallemagne

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Zuhal Demir, Jan Jambon, Bert Maertens, Nadia Sminate, Jan Van Esbroeck
Anthony Dufrane, André Frédéric, Olivier Henry, Rachid Madrane, Özlem Özen
Daniel Bacquelaine, Denis Ducarme, Kattrin Jadin
Stefaan De Clerck, Gerald Kindermans, Nathalie Muylle
Caroline Gennez, Bruno Tuybens
Juliette Boulet, Wouter De Vriendt
Gwendolyn Rutten, Lieve Wierinck
Annick Ponthier, Bert Schoofs
Christian Brotcorne, Myriam Delacroix-Rolin

N-VA	:	<i>Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>	
PS	:	<i>Parti Socialiste</i>	
MR	:	<i>Mouvement Réformateur</i>	
CD&V	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>	
sp.a	:	<i>socialistische partij anders</i>	
Ecolo-Groen	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>	
Open Vld	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>	
VB	:	<i>Vlaams Belang</i>	
cdH	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>	
FDF	:	<i>Fédéralistes Démocrates Francophones</i>	
LDD	:	<i>Lijst Dedecker</i>	
MLD	:	<i>Mouvement pour la Liberté et la Démocratie</i>	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>	<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>
DOC 53 0000/000: <i>Document parlementaire de la 53^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>	DOC 53 0000/000: <i>Parlementair document van de 53^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
QRVA: <i>Questions et Réponses écrites</i>	QRVA: <i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
CRIV: <i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>	CRIV: <i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
CRABV: <i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>	CRABV: <i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
CRIV: <i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>	CRIV: <i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
PLEN: <i>Séance plénière</i>	PLEN: <i>Plenum</i>
COM: <i>Réunion de commission</i>	COM: <i>Commissievergadering</i>
MOT: <i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>	MOT: <i>Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<i>Commandes:</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.lachambre.be</i> <i>e-mail : publications@lachambre.be</i>	<i>Bestellingen:</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/ 549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.dekamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i>

SOMMAIRE	Page	INHOUD	Blz.
I. Exposé introductif du représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes	4	I. Inleidende uiteenzetting door de vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken.....	4
II. Discussion générale.....	6	II. Algemene bespreking.....	6
III. Discussion des articles et votes.....	7	III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	7

Documents précédents:

Doc 53 **2228/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

Doc 53 **2229/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

Doc 53 **2230/ (2011/2012):**
001: Projet transmis par le Sénat.

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2228/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Doc 53 **2229/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

Doc 53 **2230/ (2011/2012):**
001: Ontwerp overgezonden door de Senaat.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné les présents projets de loi joints au cours de sa réunion du 5 juin 2012.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU VICE-PREMIER MINISTRE ET MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DES AFFAIRES EUROPÉENNES

Le représentant du vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et des Affaires européennes, explique que la nécessité de disposer d'instruments dans la lutte contre la criminalité organisée dans les pays des Balkans occidentaux s'est imposée de manière de plus en plus criante ces dernières années. En témoignent tous les efforts fournis pour soutenir l'intégration européenne et le processus de stabilisation et d'association, notamment les partenariats européens avec les pays des Balkans occidentaux.

En 2004, le Conseil de l'Union européenne a adopté un partenariat européen avec la Croatie (adapté en 2006)¹.

Les négociations avec la Croatie en vue d'une adhésion à l'Union européenne ont été entamées le 3 octobre 2005.

Un nouveau partenariat européen a été adopté en 2008, dont les conditions, les objectifs et les priorités ont fait l'objet de la Décision du Conseil du 12 février 2008².

La Croatie a déjà fourni beaucoup d'efforts dans le domaine de la lutte contre la criminalité (organisée) et de la coopération policière internationale, notamment:

— l'adoption d'un modèle national de renseignements qui a mené au premier "National Threat Assessment" en collaboration avec Europol;

— l'élaboration d'un plan d'action concernant la lutte contre le trafic des êtres humains;

¹ Décision du Conseil 2006/145/CE du 20 février 2006 relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat pour l'adhésion de la Croatie (JO L 55, 25 février 2006, p. 30).

² Décision du Conseil du 12 février 2008 relative aux principes, aux priorités et aux conditions figurant dans le partenariat pour l'adhésion de la Croatie et abrogeant la décision 2006/145/CE (2008/119/CE).

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze samengevoegde wetsontwerpen besproken tijdens haar vergadering van 5 juni 2012.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN EUROPESE ZAKEN

De vertegenwoordiger van de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Europese Zaken legt uit dat de noodzaak aan instrumenten in de strijd tegen de georganiseerde misdaad in de landen van de Westelijke Balkan de voorbije jaren steeds groter werd. Getuige daarvan zijn alle inspanningen die werden geleverd om de Europese integratie en het stabilisatie- en associatieproces, namelijk de Europese partnerschappen met de Westelijke Balkanlanden, te steunen.

In 2004 heeft de Raad van de Europese Unie een Europees partnerschap met Kroatië aangenomen (aangepast in 2006)¹.

De onderhandelingen met Kroatië met het oog op het lidmaatschap van de Europese Unie werden op 3 oktober 2005 aangevat.

In 2008 werd een nieuw Europees partnerschap aangenomen, waarvan de voorwaarden, doelstellingen en prioriteiten in het Raadsbesluit van 12 februari 2008 zijn vervat².

Kroatië leverde reeds heel wat inspanningen op het vlak van de bestrijding van de (georganiseerde) criminaliteit en de internationale politiesamenwerking, zoals onder andere:

— de invoering van een nationaal inlichtingenmodel dat heeft geleid tot een eerste "National Threat Assessment", in samenwerking met Europol;

— de uitwerking van een actieplan in het kader van de bestrijding van de mensenhandel;

¹ Council Decision 2006/145/EC of 20 February 2006 on the principles, priorities and conditions contained in the Accession Partnership with Croatia (OJ L 55, 25 februari 2006, blz. 30).

² Council Decision of 12 February 2008 on the principles, priorities and conditions contained in the Accession Partnership with Croatia and repealing Decisions 2006/145/EC (2008/119/EC).

— la ratification de toutes les conventions du Conseil de l'Europe dans le cadre de la lutte contre le terrorisme;

— la signature des traités internationaux des Nations Unies dans le cadre de la lutte anti-drogue, et la création d'un "National Focal Point";

— le détachement d'un officier de liaison à Europol.

Tout cela a mené à la conclusion de la Convention entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République de Croatie relative à la coopération policière, qui a été signée à Zagreb le 19 octobre 2004.

La Convention traduit le souhait explicite des deux partenaires de privilégier, de coordonner et d'institutionnaliser la coopération policière.

À cet égard, les principaux objectifs sont:

— la centralisation de la coopération bilatérale, par la désignation, dans chaque pays, d'une autorité ou d'un service qui sera chargé de réceptionner les demandes de coopération et de relayer les réponses;

— la réduction des risques inhérents aux contacts directs entre les différents partenaires, par l'ancrage légal de la coopération.

La plupart des dispositions de la Convention sont inspirées de la Convention d'application de l'Accord de Schengen³.

La mise en œuvre de la Convention contribuera non seulement à renforcer la coopération entre les deux pays, mais aussi à permettre à la Croatie de progresser dans ses efforts en vue d'adhérer à l'Union européenne.

Les deux autres projets de loi joints visent le même objectif et concernent les relations avec respectivement le gouvernement de la République tchèque et le gouvernement de Malte.

— de ratificatie van alle verdragen van de Raad van Europa in het kader van terrorismebestrijding;

— de ondertekening van de internationale verdragen van de Verenigde Naties in het kader van de bestrijding van drugs, alsook de oprichting van een "National Focal Point";

— de detachering van een verbindingsofficier naar Europol.

Dit alles leidde tot het Verdrag tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Republiek Kroatië betreffende de politiesamenwerking, dat op 19 oktober 2004 te Zagreb werd ondertekend.

Met het Verdrag wordt de uitdrukkelijke wens van beide landen vertolkt om de politiesamenwerking te bevorderen, te coördineren en te institutionaliseren.

Voornaamste doelstellingen hierbij zijn:

— centralisatie van de bilaterale samenwerking door in elk land een overheid of dienst aan te wijzen die belast is met het ontvangen van de verzoeken tot samenwerking en het doorsturen van de antwoorden;

— vermindering van de risico's verbonden aan de rechtstreekse contacten tussen de verschillende partners door een wettelijke basis te geven aan de samenwerking.

De meeste bepalingen van dit Verdrag zijn ingegeven door de Overeenkomst ter uitvoering van het Verdrag van Schengen³.

De tenuitvoerlegging van het Verdrag zal niet alleen bijdragen tot een nauwere samenwerking tussen de beide landen, maar tevens Kroatië de mogelijkheid bieden vooruitgang te boeken bij zijn inspanningen met het oog op zijn toetreding tot de Europese Unie.

De twee andere, samengevoegde wetsontwerpen hebben hetzelfde oogmerk, en betreffen de betrekkingen met respectievelijk de regering van de Tsjechische Republiek en de regering van Malta.

³ Convention du 19 juin 1990 d'application de l'accord conclu entre les gouvernements des États de l'Union économique Benelux, la République d'Allemagne et la République française le 14 juin 1985 à Schengen, relatif à la suppression graduelle des contrôles aux frontières communes.

³ Overeenkomst ter uitvoering van het tussen de regeringen van de Staten van de Benelux Economische Unie, de Bondsrepubliek Duitsland en de Franse Republiek, op 14 juni 1985 te Schengen afgesloten akkoord betreffende de geleidelijke afschaffing van de controles aan de gemeenschappelijke grenzen van 19 juni 1990.

II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) exprime certaines inquiétudes concernant la garantie de la protection des données à caractère personnel, même si son groupe est bien entendu favorable à la lutte contre la grande criminalité.

C'est ainsi que l'article 6, § 2, de la Convention permet, dans des cas particuliers, à chaque partie contractante, dans le respect de son droit national et sans y être invitée, de communiquer à la partie contractante concernée des informations qui peuvent être importantes pour celle-ci aux fins de l'assistance pour la prévention et la répression d'infractions ou pour la prévention de menaces pour l'ordre et la sécurité publics. Les notions employées ici, telles que la "prévention de menaces pour l'ordre et la sécurité publics", sont relativement vagues.

Il en va de même de l'article 11, § 2, b), qui stipule que la communication des données à d'autres instances qui poursuivent les mêmes objectifs que ces services et autorités et qui agissent dans ce même cadre ne pourra avoir lieu qu'après autorisation préalable de la partie contractante qui les fournit. Quelles sont ces "autres instances"?

Un problème se pose également avec la durée de conservation des données, où l'article 11, § 2, c) impose de ne pas les conserver "plus longtemps que nécessaire".

M. Peter Luykx (N-VA) se demande pourquoi la Convention avec Malte intervient aussi tard, d'autant plus que cet État est désormais membre de l'Union européenne.

Le représentant du ministre précise que les trois États cocontractants ont ratifié la Convention n° 108 du Conseil de l'Europe, qui constitue la base de la législation en matière de protection des données en Europe. Il s'agissait également d'une des conditions de négociation pour la Belgique.

Concernant le temps nécessaire pour ratifier ces conventions, il convient de préciser que ces procédures de ratification se sont juxtaposées avec les procédures d'adhésion de ces trois États à l'Union européenne. La priorité a donc été donnée aux procédures d'adhésion.

II. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) toont zich enigszins ongerust over de garantie dat de persoonsgegevens wel degelijk worden beschermd, al is haar fractie uiteraard voorstander van de strijd tegen de grote criminaliteit.

Zo bepaalt artikel 6, § 2, van het Verdrag dat in specifieke gevallen elke Verdragsluitende Partij het recht heeft om op eigen initiatief en overeenkomstig de nationale wetgeving aan de betrokken Verdragsluitende Partij informatie te verstrekken die belangrijk kan zijn met het oog op het verlenen van bijstand voor de preventie en repressie van inbreuken of om bedreigingen ten opzichte van de openbare orde en veiligheid te voorkomen. De hier gehanteerde begrippen, zoals "de preventie van bedreigingen ten opzichte van de openbare orde en veiligheid", zijn vrij vaag.

Dat geldt ook voor artikel 11, § 2, b), naar luid waarvan de overzending van gegevens aan andere instanties die dezelfde doelstellingen nastreven als de diensten en autoriteiten die in hetzelfde kader handelen, uitsluitend mag plaatsvinden na voorafgaande toestemming van de Verdragsluitende Partij die de gegevens verstrekt. Om welke "andere instanties" gaat het?

Tevens rijst een probleem met de bewaarduur van de gegevens, aangezien artikel 11, § 2, c) oplegt die "niet langer dan nodig" te bewaren.

De heer Peter Luykx (N-VA) vraagt waarom het Verdrag met Malta zo laat wordt gesloten, te meer omdat die Staat nu lid is van de Europese Unie.

De vertegenwoordiger van de minister preciseert dat de drie verdragsluitende Staten het Verdrag nr. 108 van de Raad van Europa hebben bekrachtigd. Het vormt de grondslag voor de wetgeving inzake de gegevensbescherming in Europa. Het was ook een van de onderhandelingsvoorwaarden voor België.

Wat de voor de ratificatie van die verdragen nodige tijd betreft, moet worden aangegeven dat die ratificatieprocedures samengevallen zijn met de toetredingsprocedures van die drie Staten tot de Europese Unie. De toetredingsprocedures hebben dan ook voorrang gekregen.

III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

A. *Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Croatie relative à la coopération policière, signée à Zagreb le 19 octobre 2004 (DOC 53 2228/001)*

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation de la part des membres.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 12 voix et 1 abstention.

B. *Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République tchèque relatif à la coopération policière, signé à Bruxelles le 27 novembre 2008 (DOC 53 2229/001)*

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation de la part des membres.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 12 voix et 1 abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 12 voix et 1 abstention.

C. *Projet de loi portant assentiment à la Convention entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de Malte relative à la coopération policière, signée à Bruxelles le 1^{er} décembre 2005 (DOC 53 2230/001)*

Articles 1^{er} et 2

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation de la part des membres.

III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

A. *Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Kroatië betreffende de politiesamenwerking, ondertekend te Zagreb op 19 oktober 2004 (DOC 53 2228/001)*

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

B. *Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Tsjechië inzake politiesamenwerking, ondertekend te Brussel op 27 november 2008 (DOC 53 2229/001)*

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 12 stemmen en 1 onthouding.

C. *Wetsontwerp houdende instemming met het Verdrag tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van Malta betreffende de politiesamenwerking, ondertekend te Brussel op 1 december 2005 (DOC 53 2230/001)*

Artikelen 1 en 2

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Les articles 1^{er} et 2 sont successivement adoptés par 13 voix et 1 abstention.

*
* *

L'ensemble du projet de loi est adopté par 13 voix et 1 abstention.

Le rapporteur,

Peter LUYKX

Le président,

François-Xavier de DONNEA

De artikelen 1 en 2 worden achtereenvolgens aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

*
* *

Het gehele wetsontwerp wordt aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De rapporteur,

Peter LUYKX

De voorzitter,

François-Xavier de DONNEA